# KOMISIJOS SPRENDIMAS

## 2005 m. spalio 24 d.

## iš dalies keičiantis Tarybos sprendimo 79/542/EEB II priedą dėl šviežios mėsos importo iš Brazilijos

*(pranešta dokumentu Nr. C(2005) 4168)*

**(Tekstas svarbus EEE)**

(2005/753/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonių vartojimui skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą [1], ypač į jos 8 straipsnio 1 ir 4 dalis,

kadangi:

(1) 1979 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimo 79/542/EEB, pateikiančio trečiųjų šalių arba jų dalių sąrašą ir nustatančio gyvūnų ir visuomenės sveikatos bei veterinarinio sertifikavimo reikalavimus importuojant į Bendriją tam tikrus gyvus gyvūnus ir jų šviežią mėsą [2], II priedo I dalyje nustatomas trečiųjų šalių ir jų dalių, iš kurių valstybėms narėms leidžiama importuoti tam tikrus gyvus gyvūnus ir jų šviežią mėsą, sąrašas.

(2) Vadovaujantis šiuo sprendimu, iš Brazilijos teritorijos dalies leidžiama importuoti į Bendriją iškaulinėtą ir brandintą galvijieną, nes joje vykdoma vakcinacija nuo snukio ir nagų ligos.

(3) Vis dėlto Brazilijos veterinarijos tarnybos patvirtino ir 2005 m. spalio 10 d. Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacija pranešė apie snukio ir nagų ligos protrūkį Brazilijoje *Mato Groso do Sul* valstijoje, netoli sienos su Paranos valstija. Be to, tarp šių valstijų ir *San Paulo* valstijos vyksta didelis judėjimas, ir tarp jų yra epidemiologinių ryšių. Todėl kol nėra tikslių duomenų, tiksliau apibrėžiančių užkrėstąją teritoriją, ir siekiant užtikrinti aukštą sveikatos apsaugos lygį Bendrijoje nuo snukio ir nagų ligos, manoma, kad būtų teisinga sustabdyti galvijienos importą iš šių valstijų.

(4) Pirmasis pranešimas Brazilijos veterinarijos tarnyboms buvo nusiųstas 2005 m. rugsėjo 30 d. Todėl visos sertifikuotos iškaulinėtos ir brandintos galvijienos siuntos, sudarytos iš iki šios datos paskerstų galvijų mėsos, turėtų būti priimamos, tačiau visos tokios rūšies mėsos siuntos, sudarytos iš tą dieną arba vėliau paskerstų galvijų mėsos, iš šių trijų valstijų turėtų būti sustabdytos.

(5) Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalį reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(6) Šis sprendimas bus persvarstomas atsižvelgiant į Brazilijos pateikiamą informaciją.

(7) Šiame sprendime pateikiamos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalis pakeičiama šio sprendimo priedo tekstu.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas yra skiriamas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2005 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu*

Markos KYPRIANOU

*Komisijos narys*

---

[1] OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

[2] OL L 146, 1979 6 14, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2005/620/EB (OL L 216, 2005 8 20, p. 11).

*PRIEDAS*

*„II PRIEDAS*

**ŠVIEŽIA MĖSA**

**1 dalis**

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ARBA JŲ DALIŲ SĄRAŠAS [1]

| Šalis | Teritorijos kodas | Teritorijos aprašymas | Veterinarijos sertifikatas | | Specialios sąlygos |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Pavyzdys (-iai) | PG | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| AL – Albanija | AL-0 | Visa šalis | — | | |
| AR – Argentina | AR-0 | Visa šalis | EQU | | |
| | AR-1 | *Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe* ir *Tucuman* provincijos. | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-2 | *La Pampa* ir *Santiago del Estero* | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-3 | *Cordoba* | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-4 | *Chubut, Santa Cruz* ir *Tierra del Fuego* | BOV, OVI, RUW, RUF | | |
| | AR-5 | *Formosa* (tik *Ramon Lista* teritorija) ir *Salta* (tik *Rivadavia* departamentas) | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-6 | *Salta (General Jose de San Martin, Oran, Iruya* ir *Santa Victoria* departamentai) | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-7 | *Chaco, Formosa* (išskyrua *Ramon Lista* teritoriją), *Salta* (išskyrus *General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya* ir *Santa Victoria* departamentus), *Jujuy* | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-8 | *Chaco, Formosa, Salta, Jujuy*, išskyrus 25 km pločiu nuo pasienio su Bolivija ir Paragvajumi einančią buferinę zoną, kuri tęsiasi nuo Santa Katalinos rajono *Jujuy* provincijoje iki *Laishi* rajono *Formosa* provincijoje | BOV | A | 1 ir 2 |
| | AR-9 | 25 km pločiu nuo pasienio su Bolivija ir Paragvajumi einanti buferinė zona, kuri tęsiasi nuo Santa Katalinos rajono (*Jujuy*) provincijoje iki *Laishi* rajono Formozos provincijoje | — | | |
| AU – Australija | AU-0 | Visa šalis | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | | |
| BA – Bosnija Hercegovina | BA-0 | Visa šalis | — | | |
| BG – Bulgarija | BG-0 | Visa šalis | EQU | | |
| | BG-1 | *Varna, Dobrich, Silistra, Shumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, Veliko Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovech, Plovdiv, Smolian, Pasardjik* provincijos, Sofijos rajonas, Sofijos miestas, *Pernik, Kiustendil, Blagoevgrad, Vratsa, Montana* ir *Vidin* provincijos | BOV, OVI, RUW, RUF | | |
| | BG-2 | *Burgas, Iambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, Kardjali* provincijos ir 20 km pločio koridorius pasienyje su Turkija | — | | |

[1] Nepažeidžiant Bendrijos ir trečiųjų šalių susitarimuose numatytų specialių sertifikavimo reikalavimų.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| BH – Bahreinas | BH-0 | Visa šalis | — | | |
| BR – Brazilija | BR-0 | Visa šalis | EQU | | |
| | BR-1 | *Mato Groso do Sul* (išskyrus *Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde Mato Groso* valstijoje ir *Corumbá* savivaldybes), *Paranos* ir *San Paulo*, *Minas Gerais* (išskyrus *Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas* ir *Bambuí* regionines vietoves), *Espíritu Santo, Santa Catarina, Goias* valstijos ir *Cuiaba* (išskyrus *San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone* ir *Barão de Melgaço* savivaldybes), *Caceres* (išskyrus *Caceres* savivaldybę), *Lucas do Rio Verde, Rondonopolis* (išskyrus *Itiquiora* savivaldybę), *Barra do Garça* ir *Barra do Bugres* (*Mato Groso* valstija) regionines vietoves | BOV | | 2 |
| | BR-2 | *Rio Grande do Sul* valstija | BOV | A | 1 ir 2 |
| | BR-3 | *Mato Grosso do Sul* valstija (*Sete Quedas* savivaldybė) | BOV | A | 1 ir 2 |
| | BR-4 | *Mato Groso do Sul* (išskyrus *Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde Mato Groso* valstijoje ir *Corumbá* savivaldybes), *Paranos* ir *San Paulo* valstijos. | BOV | A | 1 ir 2 |
| BW – Botsvana | BW-0 | Visa šalis | EQU, EQW | | |
| | BW-1 | 5, 6, 7, 8, 9 ir 18 veterinarinių ligų kontrolės zonos | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 1 ir 2 |
| | BW-2 | 10, 11, 12, 13 ir 14 veterinarinių ligų kontrolės zonos | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 1 ir 2 |
| BY – Baltarusija | BY-0 | Visa šalis | — | | |
| BZ – Belizas | BZ-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| CA – Kanada | CA-0 | Visa šalis | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | G | |
| CH – Šveicarija | CH-0 | Visa šalis | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | | |
| CL – Čilė | CL-0 | Visa šalis | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF | | |
| CN – Kinijos Liaudies Respublika | CN-0 | Visa šalis | — | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO – Kolumbija | CO-0 | Visa šalis | EQU | | |
| | CO-1 | Regionas, kurio ribos tęsiasi nuo taško, kur *Murri* upė įteka į Atrato upę, eina Atrato upės pasroviui iki taško, kur ji įteka į Atlanto vandenyną, nuo to taško – iki sienos su Panama Atlanto vandenyno pakrante iki Kabo Tiburono; nuo to taško – iki Ramiojo vandenyno pagal Kolumbijos ir Panamos sieną; nuo to taško – Ramiojo vandenyno pakrante iki Valė upės žiočių, o nuo jų – tiesia linija iki taško, kur *Murri* upė įteka į Atrato upę | BOV | A | 2 |
| | CO-3 | Regionas, kurio ribos tęsiasi nuo *Sinu* upės žiočių Atlanto vandenyne, *Sinu* upe aukštyn iki jos ištakų *Alto Paramillo*, nuo šio taško iki Puerto Rėjaus Atlanto vandenyne per sieną tarp *Antiquia* ir Kordobos departamento, ir nuo šio taško iki *Sinu* upės žiočių Atlanto vandenyno pakrante | BOV | A | 2 |
| CR – Kosta Rika | CR-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| CS – Serbija ir Juodkalnija (*) | CS-0 | Visa šalis | BOV, OVI, EQU | | |
| CU – Kuba | CU-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| DZ – Alžyras | DZ-0 | Visa šalis | — | | |
| ET – Etiopija | ET-0 | Visa šalis | — | | |
| FK – Folklendo salos | FK-0 | Visa šalis | BOV, OVI, EQU | | |
| GL – Grenlandija | GL-0 | Visa šalis | BOV, OVI, EQU, RUF, RUW | | |
| GT – Gvatemala | GT-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| HK – Honkongas | HK-0 | Visa šalis | — | | |
| HN – Hondūras | HN-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| HR – Kroatija | HR-0 | Visa šalis | BOV, OVI, EQU, RUF, RUW | | |
| IL – Izraelis | IL-0 | Visa šalis | — | | |
| IN – Indija | IN-0 | Visa šalis | — | | |
| IS – Islandija | IS-0 | Visa šalis | BOV, OVI, EQU, RUF, RUW | | |
| KE – Kenija | KE-0 | Visa šalis | — | | |
| MA – Marokas | MA-0 | Visa šalis | EQU | | |
| MG – Madagaskaras | MG-0 | Visa šalis | — | | |
| MK – Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija (**) | MK-0 | Visa šalis | OVI, EQU | | |
| MU – Mauricijus | MU-0 | Visa šalis | — | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| MX – Meksika | MX-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| NA – Namibija | NA-0 | Visa šalis | EQU, EQW | | |
| | NA-1 | Į pietus nuo kordono, kuris tęsiasi nuo *Palgrave Point* vakaruose iki Gamo rytuose | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 2 |
| NC – Naujoji Kaledonija | NC-0 | Visa šalis | BOV, RUF, RUW | | |
| NI – Nikaragva | NI-0 | Visa šalis | — | | |
| NZ – Naujoji Zelandija | NZ-0 | Visa šalis | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | | |
| PA – Panama | PA-0 | Visa šalis | BOV, EQU | | |
| PY – Paragvajus | PY-0 | Visa šalis | EQU | | |
| | PY-1 | *Chaco Central* ir *San Pedro* rajonai | BOV | A | 1 ir 2 |
| RO – Rumunija | RO-0 | Visa šalis | BOV, OVI, EQU, RUW, RUF | | |
| RU – Rusija | RU-0 | Visa šalis | — | | |
| | RU-1 | Murmansko regionas, Jamalo nencų autonominė apygarda | RUF | | |
| SV – Salvadoras | SV-0 | Visa šalis | — | | |
| SZ – Svazilandas | SZ-0 | Visa šalis | EQU, EQW | | |
| | SZ-1 | Teritorija į vakarus nuo „raudonosios linijos“ užtvarų, kurie tęsiasi į šiaurę nuo *Usutu* upės iki sienos su Pietų Afrika, į vakarus nuo Nkalashanės | BOV, RUF, RUW | F | 2 |
| | SZ-2 | Veterinariniai snukio ir nagų ligos stebėjimo ir vakcinacijos kontrolės rajonai, pagal vyriausybės biuletenyje 2001 m. teisiniu pranešimu Nr. 51 paskelbtą statutinį dokumentą | BOV, RUF, RUW | F | 1 ir 2 |
| TH – Tailandas | TH-0 | Visa šalis | — | | |
| TN – Tunisas | TN-0 | Visa šalis | — | | |
| TR – Turkija | TR-0 | Visa šalis | — | | |
| | TR-1 | *Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat* ir *Kirikkale* provincijos | EQU | | |
| UA – Ukraina | UA-0 | Visa šalis | — | | |
| US – Jungtinės Valstijos | US-0 | Visa šalis | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | G | |
| UY – Urugvajus | UY-0 | Visa šalis | EQU | | |
| | | | BOV | A | 1 ir 2 |
| | | | OVI | A | 1 ir 2 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| ZA – Pietų Afrikos Respublika | ZA-0 | Visa šalis | EQU, EQW | | |
| | ZA-1 | Visa šalis, išskyrus:<br>— snukio ir nagų ligos kontrolės teritorijos dalį, esančią *Mpumalanga* ir šiaurės provincijų veterinariniuose regionuose, Natalio veterinarinio regiono Ingvavumos rajone ir pasienio zonoje prie Botsvanos į rytus nuo 28° ilgumos<br>— *Kvazulu-Natalio* provincijos Kamperdauno rajoną | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 2 |
| ZW – Zimbabvė | ZW-0 | Visa šalis | — | | |

(*) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Nacionalinio saugumo tarybos rezoliucijoje 1244.
(**) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija; laikinasis kodas neturi įtakos galutiniam šalies pavadinimui, kuris bus suteiktas pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms.
— = Sertifikatas nėra nustatytas, ir šviežios mėsos importas yra uždraustas (išskyrus toms rūšims, kurios yra nurodytos visai šaliai skirtoje eilutėje).

*6 stulpelyje nurodytos specialios sąlygos*

„1“: Geografiniai ir laiko apribojimai:

| Teritorijos kodas | Veterinarijos sertifikatas | | Laikotarpis ir (arba) datos, kai yra leidžiamas arba draudžiamas importas į Bendriją, priklausomai nuo gyvūnų, iš kurių gauta mėsa, skerdimo datos | |
|---|---|---|---|---|
| | Pavyzdys | PG | | |
| AR-1 | BOV | A | Iki 2002 m. sausio 31 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. vasario 1 d. imtinai | Leidžiama |
| AR-2 | BOV | A | Iki 2002 m. kovo 8 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. kovo 9 d. imtinai | Leidžiama |
| AR-3 | BOV | A | Iki 2002 m. kovo 26 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. kovo 27 d. imtinai | Leidžiama |
| AR-4 | BOV, OVI, RUW, RUF | — | Iki 2002 m. vasario 28 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. kovo 1 d. imtinai | Leidžiama |
| AR-5 | BOV | A | Nuo 2002 m. vasario 1 d. iki 2003 m. liepos 10 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2003 m. liepos 11 d. imtinai | Neleidžiama |
| AR-6 | BOV | A | Nuo 2002 m. vasario 1 d. iki 2003 m. rugsėjo 4 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2003 m. rugsėjo 5 d. imtinai | Neleidžiama |
| AR-7 | BOV | A | Nuo 2002 m. vasario 1 d. iki 2003 m. spalio 7 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2003 m. spalio 8 d. imtinai | Neleidžiama |
| AR-8 | BOV | A | Iki 2005 m. kovo 17 d. imtinai | Žr. AR-5, AR-6 ir AR-7, kokiais laikotarpiais iš konkrečių AR-8 vietovės teritorijų buvo neleidžiama importuoti |
| | | | Nuo 2005 m. kovo 18 d. imtinai | Leidžiama |

| Teritorijos kodas | Veterinarijos sertifikatas | | Laikotarpis ir (arba) datos, kai yra leidžiamas arba draudžiamas importas į Bendriją, priklausomai nuo gyvūnų, iš kurių gauta mėsa, skerdimo datos | |
|---|---|---|---|---|
| | Pavyzdys | PG | | |
| BR-2 | BOV | A | Iki 2001 m. lapkričio 30 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2001 m. gruodžio 1 d. imtinai | Leidžiama |
| BR-3 | BOV | A | Iki 2002 m. spalio 31 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. lapkričio 1 d. imtinai | Neleidžiama |
| BR-4 | BOV | A | Iki 2005 m. rugsėjo 29 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2005 m. rugsėjo 30 d. imtinai | Neleidžiama |
| BW-1 | BOV, OVI, RUW, RUF | A | Iki 2002 m. liepos 7 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. liepos 8 d. iki gruodžio 22 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. gruodžio 23 d. iki 2003 m. birželio 6 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2003 m. birželio 7 d. imtinai | Leidžiama |
| BW-2 | BOV, OVI, RUW, RUF | A | Iki 2002 m. kovo 6 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. kovo 7 d. | Leidžiama |
| PY-1 | BOV | A | Iki 2002 m. rugpjūčio 31 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2002 m. rugsėjo 1 d. iki 2003 m. vasario 19 d. imtinai | Leidžiama |
| | | | Nuo 2003 m. vasario 20 d. imtinai | Neleidžiama |
| SZ-2 | BOV, RUF, RUW | A | Iki 2003 m. rugpjūčio 3 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2003. rugpjūčio 4 d. imtinai | Leidžiama |
| UY-0 | BOV, OVI | A | Iki 2001 m. spalio 31 d. imtinai | Neleidžiama |
| | | | Nuo 2001 m. lapkričio 1 d. imtinai | Leidžiama |

„2“: Kategorijos apribojimai:

Neleidžiama įvežti subproduktų (išskyrus, galvijų diafragmą ir kramtomuosius raumenis).“